

## POCHŁANIACZ 1031 A2 (BAGNET)

ref: OXY-1031-02

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY

(DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD



Oxyline Sp. z o.o.

95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23

tel.: 42 215 10 68 fax: 42 2032031

[www.oxyline.eu](http://www.oxyline.eu) email: [oxyline@oxyline.eu](mailto:oxyline@oxyline.eu)

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (EU DECLARATION OF CONFORMITY)

1. Środek ochrony indywidualnej: 1031 A2  
*(Personal Protective Equipment: 1031 A2)*
2. Nazwa i adres producenta:  
*(Manufacturer's name and address:)*  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Poland
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaję się na wyłączną odpowiedzialność producenta:  
*(This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:)*  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Poland
4. Przedmiotem deklaracji jest **Pochłaniacz 1031 A2** do gazów i par organicznych.  
*(Object of the declaration: 1031 A2 gas filter.)*
5. Przedmiot deklaracji opisany w p.4. jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego : Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG.  
*(The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016. on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC.)*
6. Spełnia minimalne wymagania następujących norm zharmonizowanych: EN 14387:2004+A1:2008  
*(Meets the minimum requirements specified by harmonized product standards: EN 14387:2004+A1:2008)*
7. Pochłaniacz 1031 A2 jest identyczna ze środkiem ochrony indywidualnej, będącym przedmiotem certyfikatu badania WE nr **WE/S/2953/2018 z dnia 9.11.2018** wydanego przez CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polska, jednostka notyfikowana 1437:  
*(1031 A2 gas filter for respiratory protection is identical to PPE which is the subject of certificate EC type examination No EC/S/2953/2018 of 9/11/2018 issued by Central Institute for Labour Protection – National Research Institute, Czerniakowska 16 Str., 00-701 Warsaw, Poland No.1437):*
8. Pochłaniacz 1031 A2 jako środek ochrony indywidualnej kategorii III, podlega procedurze oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D), pod nadzorem jednostki notyfikowanej CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polska, jednostka notyfikowana 1437.  
*(The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the notified body: Central Institute for Labour Protection – National Research Institute, Czerniakowska 16 Str., 00-701 Warsaw, Poland No.1437)*

Podpisano w imieniu *(Signed for and on behalf of):* **OXYLINE Sp. z o.o.**

*Pabianice 1 marca 2020*

Miejsce i data wydania  
*(Place and date of issue)*

**OXYLINE Sp. z o.o.**  
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
tel. 42 215 10 68, 42 203 203 5  
fax: 42 203 203 1  
NIP: 7692143818, Regon: 100482830

PREZES ZARZĄDU  
*Arkadiusz Dziebowski*

.....  
Imię i nazwisko, stanowisko, podpis  
*(name, function, signature)*

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Persönliche Schutzausrüstung: 1031 A2
2. Bezeichnung und Anschrift des Herstellers:  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polen
3. Diese Konformitätserklärung wird in ausschließlicher Verantwortung des Herstellers:  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polen
4. Gegenstand dieser Konformitätserklärung ist **der Absorbent 1031 A2** für organische Gase und Dämpfe.
5. Gegenstand dieser Konformitätserklärung nach Nr. 4 entspricht den entsprechenden Anforderungen der harmonisierten EU-Gesetzgebung: **der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.**
6. Erfüllt die Mindestanforderungen der harmonisierten Produktnormen: EN 14387:2004+A1:2008
7. Der Absorber 1031 A2 ist identisch mit der PSA, die Gegenstand des EG-Prüfungszertifikats Nr. **WE/S/2953/2018** vom 9. November 2018, ausgestellt von Zentralinstitut für Arbeitsschutz - Nationales Forschungsinstitut, Czerniakowska 16, 00-701 Warschau, Polen, Benannte Stelle 1437.
8. Gegebenenfalls unterliegt die PSA dem Verfahren zur Bewertung der Typkonformität auf der Grundlage der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stellen. Zentralinstitut für Arbeitsschutz - Nationales Forschungsinstitut, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warschau, Polen - Nr. 1437.

Unterzeichnet im Namen von: **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 1 März 2020**



**Arkadiusz Dziebowski**  
Vorsitzender der Geschäftsführung

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

1. Équipement de protection individuelle: 1031 A2
2. Nom et adresse du fabricant:  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Pologne
3. La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant :  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Pologne
4. L'objet de la présente déclaration est Absorbeur **1031 A2**.
5. L'objet de la déclaration décrite au point 4 est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union Européenne : le Règlements du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 relative aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil.
6. Répond aux exigences minimales de la normes harmonisées suivantes: EN 14387:2004+A1:2008
7. L'absorbeur 1031 A2 est identique à l'équipement de protection individuelle, qui fait l'objet du certificat de test CE n **WE/S/2953/2018 du 9 novembre 2018 délivré par le** Centralny Instytut Ochrony Pracy-Państwowy Instytut Badawczy (Institut central de protection du travail – Institut Public de la Recherche), ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovie, Pologne, Organisme notifié 1437.
8. Le cas échéant, les équipements de protection individuelle sont soumis à la procédure d'évaluation de la conformité avec le type, basée sur l'assurance de la qualité du processus de production (module D), sous la supervision de l'unité notifiée – Centralny Instytut Ochrony Pracy-Państwowy Instytut Badawczy (Institut central de protection du travail – Institut d'État de la Recherche), ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovie, Pologne – Nr 1437.

Signé au nom de : **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 1 mars 2020**

**Arkadiusz Dziębowski**  
Président de la Direction

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. Equipo de protección individual: 1031 A2
2. Nombre y dirección del fabricante:  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polonia
3. La presente declaración de conformidad es emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:  
**Oxyline Sp. z o.o.**, Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polonia
4. El objeto de la declaración es el **Filtro para gases 1031 A2**.
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 es conforme con los correspondientes requisitos de la legislación armonizada de la Unión Europea: Reglamento 2016/425 (UE) del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE de Consejo.
6. Cumple los requisitos mínimos de las siguientes normas armonizadas: EN 14387:2004+A1:2008
7. El Filtro para gases 1031 A2 es idéntico al equipo de protección individual objeto del certificado de examen CE n.º **WE/S/2953/2018 del día 9/11/2018** emitido por CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovia, Polonia, organismo notificado 1437.:
8. El Filtro para gases 1031 A2 como equipo de protección individual de categoría III, está sujeto a un procedimiento de evaluación de la conformidad basada en la garantía de la calidad del proceso de producción (módulo D), bajo la supervisión del organismo notificado CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovia, Polonia, organismo notificado 1437.

Firmado en nombre de: **OXYLINE Sp. z o.o.**

**Pabianice 1 de marzo de 2020**

**Arkadiusz Dziebowski**  
Presidente del Consejo de Administración

**OXYLINE Sp. z o.o.**  
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
tel. 42 215 10 68, 42 203 203 5  
fax: 42 203 203 1  
NIP: 7692143818, Regon: 100482830